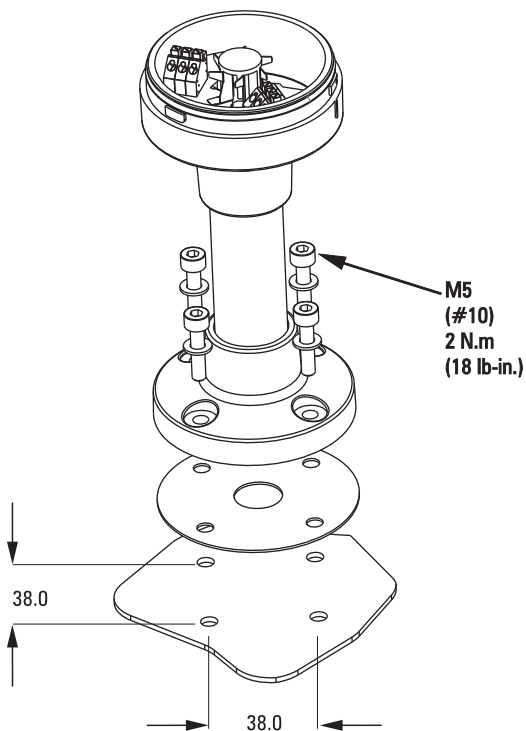


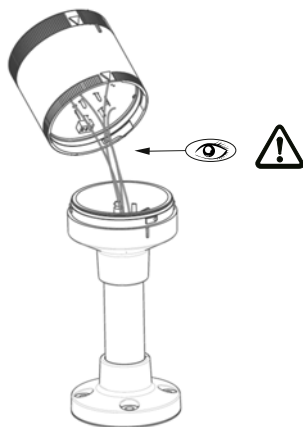
Multicolor-Modul Montage  
Multicolor module mounting  
Montaje del módulo multicolor  
Montage du module multicolore  
Montaggio del modulo multicolore  
Montagem do módulo multicolor  
多色模块安装  
Series: Advanced Tower Light

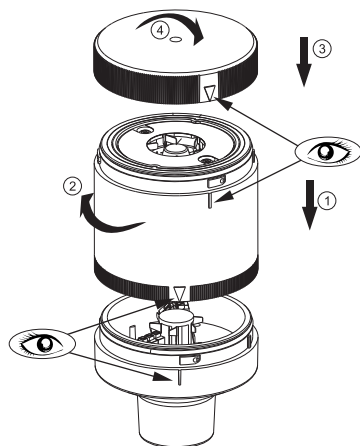


**1**



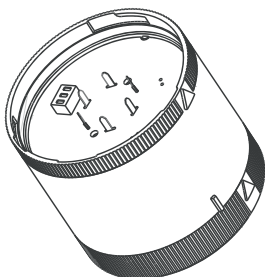
**2**





**WARNUNG**

- ⚡ Strom abschalten um einen elektrischen Schock zu vermeiden während der Installation oder Wartungsarbeit. Prüfen Sie die Spannung. Benützen Sie ausschließlich Module und Glühlampen die dieselbe Spannung angeben.



| Schalterstellung für Blinken | 1 | 2 | 3 |
|------------------------------|---|---|---|
| ROT                          | 1 | 0 | 0 |
| GRÜN                         | 0 | 1 | 0 |
| BLAU                         | 0 | 0 | 1 |
| PINK                         | 1 | 0 | 1 |
| GELB                         | 1 | 1 | 0 |
| TÜRKIS                       | 0 | 1 | 1 |
| WEISS                        | 1 | 1 | 1 |

| Adernfarben |      |      | Kalottenfarbe |
|-------------|------|------|---------------|
| Rot         | Grün | Blau |               |
| x           |      |      | Rot           |
|             | x    |      | Grün          |
|             |      | x    | Blau          |
| x           | x    |      | Gelb          |
| x           |      | x    | Pink          |
|             | x    | x    | Türkis        |
| x           | x    | x    | Weiß          |

***Inbetriebnahme*****Basis-Modul Montage****1**

🔧 Befestigen Sie die Advanced Tower Lamp mit vier Schrauben M5 (2 N•m).

**Montage der Kalotte****2**

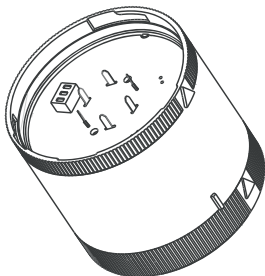
- 1 Setzen Sie die Lampe auf die Halterung. Achten Sie dabei darauf, dass die Markierungen übereinstimmen.
- 2 Drehen Sie die Lampe im Uhrzeigersinn an der Halterung fest.
- 3 Setzen Sie den Deckel auf die Lampe. Achten Sie dabei darauf, dass die Markierungen übereinstimmen.
- 4 Drehen Sie den Deckel im Uhrzeigersinn an der Lampe fest.

***Technische Daten***

Umgebungstemperatur    -10°C bis +60°C  
Schutzart                    IP66

**WARNING**

- ⚡ Switch off the current to avoid electric shocks during installation or maintenance work. Check the voltage. Only use modules and incandescent lamps that specify the same voltage.



| Switch position for flashing | 1 | 2 | 3 |
|------------------------------|---|---|---|
| RED                          | 1 | 0 | 0 |
| GREEN                        | 0 | 1 | 0 |
| BLUE                         | 0 | 0 | 1 |
| PINK                         | 1 | 0 | 1 |
| YELLOW                       | 1 | 1 | 0 |
| TURQUOIS                     | 0 | 1 | 1 |
| WHITE                        | 1 | 1 | 1 |

| Core colors |       |      | Lens color |
|-------------|-------|------|------------|
| Red         | Green | Blue |            |
| x           |       |      | Red        |
|             | x     |      | Green      |
|             |       | x    | Blue       |
| x           | x     |      | Yellow     |
| x           |       | x    | Pink       |
|             | x     | x    | Turquoise  |
| x           | x     | x    | White      |

## *Commissioning*

### Basic module mounting

**1**

🔧 Secure the Advanced Tower Lamp with four M5 screws (2 N•m).

### Mounting the lens

**2**

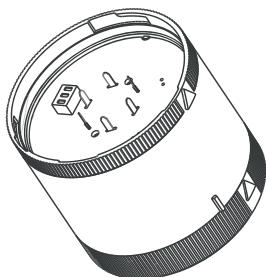
- 1 Place the lamp on the bracket. Ensure that the markings line up.
- 2 Rotate the lamp clockwise to secure it to the bracket.
- 3 Place the cover on the lamp. Ensure that the markings line up.
- 4 Rotate the cover clockwise to secure it to the lamp.

## *Technical data*

|                      |                   |
|----------------------|-------------------|
| Ambient temperature  | -10°C up to +60°C |
| Degree of protection | IP66              |

**ADVERTENCIA**

- ⚡ Desconecte la corriente para evitar un choque eléctrico durante la instalación o el mantenimiento. Compruebe la tensión. Utilice únicamente módulos y bombillas de la misma tensión que la especificada.



| Posición de los conmutadores para el parpadeo | 1 | 2 | 3 |
|-----------------------------------------------|---|---|---|
| ROJO                                          | 1 | 0 | 0 |
| VERDE                                         | 0 | 1 | 0 |
| AZUL                                          | 0 | 0 | 1 |
| PINK                                          | 1 | 0 | 1 |
| AMARILLO                                      | 1 | 1 | 0 |
| TURQUESA                                      | 0 | 1 | 1 |
| BLANCO                                        | 1 | 1 | 1 |

| Colores de los conductores |       |      | Color de elemento de luz (cubierta) |
|----------------------------|-------|------|-------------------------------------|
| Rojo                       | Verde | Azul |                                     |
| x                          |       |      | Rojo                                |
|                            | x     |      | Verde                               |
|                            |       | x    | Azul                                |
| x                          | x     |      | Amarillo                            |
| x                          |       | x    | Pink                                |
|                            | x     | x    | Turquesa                            |
| x                          | x     | x    | Blanco                              |

## *Puesta en marcha*

### Montaje del módulo básico

**1**

🔩 Fije la Advanced Tower Lamp con cuatro tornillos M5 (2 N•m).

### Montaje de los elementos de luz (cubierta)

**2**

- 1 Coloque la lámpara en el soporte. Asegúrese de que las marcas coinciden.
- 2 Fije la lámpara en el soporte enroscándola en el sentido de las agujas del reloj.
- 3 Coloque la tapa sobre la lámpara. Asegúrese de que las marcas coinciden.
- 4 Fije la tapa en la lámpara enroscándola en el sentido de las agujas del reloj.

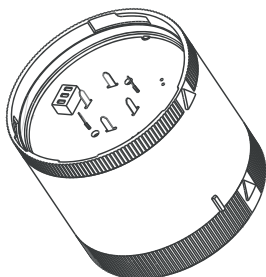
## *Datos técnicos*

Temperatura ambiente    -10°C hasta +60°C

Índice de protección    IP66

**AVERTISSEMENT**

⚡ Couper le courant pour éviter tout risque d'électrocution pendant l'installation ou les travaux de maintenance. Contrôlez la tension. Utilisez exclusivement des modules et lampes de même tension indiquée.



| Position des commutateurs<br>pour le clignotement | 1 | 2 | 3 |
|---------------------------------------------------|---|---|---|
| ROUGE                                             | 1 | 0 | 0 |
| VERT                                              | 0 | 1 | 0 |
| BLEU                                              | 0 | 0 | 1 |
| ROSE                                              | 1 | 0 | 1 |
| JAUNE                                             | 1 | 1 | 0 |
| TURQUOISE                                         | 0 | 1 | 1 |
| BLANC                                             | 1 | 1 | 1 |

| Couleur des brins |      |      | Couleur de calotte |
|-------------------|------|------|--------------------|
| Rouge             | Vert | Bleu |                    |
| x                 |      |      | Rouge              |
|                   | x    |      | Vert               |
|                   |      | x    | Bleu               |
| x                 | x    |      | Jaune              |
| x                 |      | x    | Rose               |
|                   | x    | x    | Turquoise          |
| x                 | x    | x    | Blanc              |

***Mise en service*****Montage du module de base****1**

🔧 Fixez la Advanced Tower Lamp au moyen de quatre vis M5 (2 N•m).

**Montage de la calotte****2**

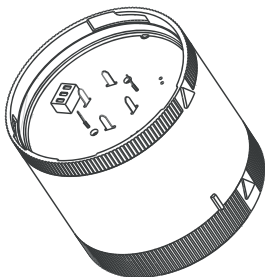
- 1 Placez la lampe sur le support. Ce faisant, veillez à ce que les marques coïncident.
- 2 Fixez la lampe au support en la faisant tourner dessus dans le sens horaire.
- 3 Placez le couvercle sur la lampe. Ce faisant, veillez à ce que les marques coïncident.
- 4 Fixez le couvercle à la lampe en le faisant tourner dessus dans le sens horaire.

***Caractéristiques techniques***

|                      |               |
|----------------------|---------------|
| Température ambiante | -10°C à +60°C |
| Indice de protection | IP66          |

## AVVERTENZA

- ⚡ Disattivare la corrente onde evitare che possa verificarsi un'elettrocuzione durante l'installazione o l'attività di manutenzione. Controllare la tensione. Impiegare esclusivamente moduli e lampadine a incandescenza riportanti la medesima tensione.



| Posizione dei commutatori<br>per il lampeggio | 1 | 2 | 3 |
|-----------------------------------------------|---|---|---|
| ROSSO                                         | 1 | 0 | 0 |
| VERDE                                         | 0 | 1 | 0 |
| BLU                                           | 0 | 0 | 1 |
| PINK                                          | 1 | 0 | 1 |
| GIALLO                                        | 1 | 1 | 0 |
| TURCHESE                                      | 0 | 1 | 1 |
| BIANCO                                        | 1 | 1 | 1 |

| Colori dei conduttori |       |     | Colore calotta |
|-----------------------|-------|-----|----------------|
| Rosso                 | Verde | Blu |                |
| x                     |       |     | Rosso          |
|                       | x     |     | Verde          |
|                       |       | x   | Blu            |
| x                     | x     |     | Giallo         |
| x                     |       | x   | Pink           |
|                       | x     | x   | Turchese       |
| x                     | x     | x   | Bianco         |

***Messa in servizio*****Montaggio del modulo di base****1**

🔧 Fissare la Advanced Tower Lamp con quattro viti M5 (2 N•m).

**Montaggio della calotta****2**

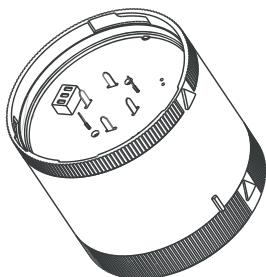
- 1 Posizionare la lampada sul supporto. Durante l'operazione, assicurarsi che i contrassegni coincidano.
- 2 Ruotare la lampada in senso orario fino a fissarla sul supporto.
- 3 Posizionare il coperchio sulla lampada. Durante l'operazione, assicurarsi che i contrassegni coincidano.
- 4 Ruotare il coperchio in senso orario fino a fissarlo sulla lampada.

***Dati tecnici***

Temperatura ambiente    -10°C ... +60°C  
Grado di protezione        IP66

**AVISO**

- ⚡ Desligar a corrente para evitar um choque elétrico durante a instalação ou o trabalho de manutenção. Verifique a tensão. Utilize apenas módulos e lâmpadas incandescentes que utilizem a mesma tensão.



| Posição dos comutadores para o piscar | 1 | 2 | 3 |
|---------------------------------------|---|---|---|
| VERMELHO                              | 1 | 0 | 0 |
| VERDE                                 | 0 | 1 | 0 |
| AZUL                                  | 0 | 0 | 1 |
| PINK                                  | 1 | 0 | 1 |
| AMARELO                               | 1 | 1 | 0 |
| TURQUESA                              | 0 | 1 | 1 |
| BRANCO                                | 1 | 1 | 1 |

| Cores dos fios |       |      | Cor da calota |
|----------------|-------|------|---------------|
| Vermelho       | Verde | Azul |               |
| x              |       |      | Vermelho      |
|                | x     |      | Verde         |
|                |       | x    | Azul          |
| x              | x     |      | Amarelo       |
| x              |       | x    | Pink          |
|                | x     | x    | Turquesa      |
| x              | x     | x    | Branco        |

## *Comissionamento*

### Montagem do módulo básico

**1**

🔧 Fixe a Advanced Tower Lamp com quatro parafusos M5 (2 N•m).

### Montagem da calota

**2**

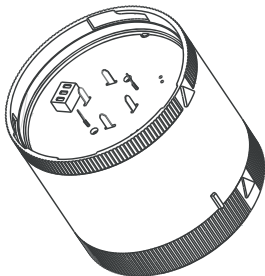
- 1 Coloque a lâmpada no suporte. Ao fazer isso, garantir que as marcações coincidam.
- 2 Gire a lâmpada no sentido horário, fixando-a no suporte.
- 3 Coloque a tampa sobre a lâmpada. Ao fazer isso, garantir que as marcações coincidam.
- 4 Gire a tampa no sentido horário, fixando-a na lâmpada.

## *Dados técnicos*

|                      |                 |
|----------------------|-----------------|
| Temperatura ambiente | -10 °C a +60 °C |
| Grau de proteção     | IP66            |

# 警告

⚡ 断电，以避免安装或保养作业期间遭受电击。请检查电压。请仅使用指定相同电压的模块和白炽灯。



| 用于闪烁的开关位置 | 1 | 2 | 3 |
|-----------|---|---|---|
| 红色        | 1 | 0 | 0 |
| 绿色        | 0 | 1 | 0 |
| 蓝色        | 0 | 0 | 1 |
| 粉色        | 1 | 0 | 1 |
| 黄色        | 1 | 1 | 0 |
| 青绿色       | 0 | 1 | 1 |
| 白色        | 1 | 1 | 1 |

| 芯线颜色 |    |    | 帽罩颜色 |
|------|----|----|------|
| 红色   | 绿色 | 蓝色 |      |
| x    |    |    | 红色   |
|      | x  |    | 绿色   |
|      |    | x  | 蓝色   |
| x    | x  |    | 黄色   |
| x    |    | x  | 粉色   |
|      | x  | x  | 青绿色  |
| x    | x  | x  | 白色   |

## **调试**

### **基本模块安装**

# **1**

🔧 请用四个螺栓 M5 (2 N•m) 拧紧高级塔灯。

### **安装帽罩**

# **2**

- 1 将新的灯连接到支架上。此时注意标记要一致。
- 2 将灯在支架上顺时针拧紧。
- 3 将盖子装到灯上。此时注意标记要一致。
- 4 将盖子在灯上顺时针拧紧。

## **技术参数**

|      |               |
|------|---------------|
| 环境温度 | -10°C 至 +60°C |
| 防护等级 | IP66          |